conEdison

Programme « Énergie abordable »

Il est possible que vous soyez admissible à une remise sur votre facture énergétique mensuelle si vous percevez des prestations dans le cadre des programmes d'assistance gouvernementale admissibles suivants :

Vous serez automatiquement inscrit(e) si une agence nous informe que vous recevez :	Si vous percevez uniquement des prestations relevant des programmes suivants, vous devez déposer une demande d'inscription :
— Home Energy Assistance Program (HEAP) — Supplemental Nutrition Assistance Program (SNAP) : NYC SNAP, Westchester SNAP — Supplemental Security Income (SSI) — Garantie directe du fournisseur ou du service public — Temporary Aid to Needy Families (TANF) : NYC TANF, Westchester TANF — Safety Net Assistance (SNA) : NYC SNA, Westchester SNA *Vous pouvez contrôler votre statut d'inscription sur la page 1 de votre facture, dans la rubrique « Informations relatives aux ajustements » (Adjustment Information)	— Supplemental Nutrition Assistance Program (SNAP) : NYC SNAP, Westchester SNAP — Supplemental Security Income (SSI) — Medicaid — Federal Public Housing Assistance (Programme fédéral d'aide publique au logement) — Pension d'invalidité/de survivant des anciens combattants — Programme d'assistance téléphonique Lifeline (Lifeline) **Si vous vivez sur des terres tribales :** — Bureau of Indian Affairs General Assistance (Service d'assistance générale du Bureau des Affaires indiennes) — Programme « Head Start » — Tribal TANF — Food Distribution Program on Indian Reservation (FDPIR)

Modalités d'envoi de votre formulaire et de la documentation requise

1. Effectuez en ligne votre demande d'adhésion au Programme « Énergie abordable » à l'adresse conEd.com/EAP.
2. Munissez-vous de votre quittance de prestations ou de la documentation nécessaire attestant de votre participation à l'un au moins des programmes admissibles.
3. Vous pouvez envoyer par courrier électronique, fax ou courrier une copie de votre demande et de votre attestation de participation à :

   *Vous pouvez également présenter votre attestation et effectuer votre demande dans l'un de nos Centres de services sans rendez-vous.

Courrier électronique : EAP@conEd.com
Fax : 1-212-844-0110
Courrier postal : **Con Edison EAP**
P.O. Box 138
Cooper Station
New York, NY 10276-0138

Tanpri fè yo tradwi mesaj enpòtan sa a.
Proszę o przetłumaczenie tej ważnej wiadomości.
Попросите перевести это важное сообщение.
이 중요 메시지를 번역해주시기 바랍니다.

請完成此重要訊息的翻譯。
Por favor, este mensaje debe traducirse.
يُرجى ترجمة هذه الرسالة الهامة.
ביטע זעצט איבער דעם וויכטיגן מעסעדזש.

conEdison

Demande d'adhésion au Programme « Énergie abordable »

Si vous percevez des prestations dans le cadre d'un programme d'assistance gouvernementale, il est possible que vous soyez admissible à une remise. Veuillez renseigner le présent formulaire et le renvoyer, accompagné de votre documentation à l'appui, par courrier électronique, fax ou courrier postal.

Client/Responsable de compte :

Personne admissible à la prestation (si différente du client) :

Adresse de service :

Numéro d'appartement/d'unité (s'il y a lieu) :

Ville :

État : Code postal : Téléphone :

Numéro de compte :

Adresse électronique :

Programmes d'assistance admissibles

Veuillez sélectionner les programmes d'assistance admissibles auxquels vous êtes inscrit(e). Vous devez être inscrit à au moins l'un de ces programmes pour être admissible à cette remise.

- ☐ Home Energy Assistance Program (HEAP)
- ☐ Programme d'assistance téléphonique Lifeline (Lifeline)
- ☐ Supplemental Nutrition Assistance Program (SNAP)
- ☐ Medicaid
- ☐ Pension d'invalidité/de survivant des anciens combattants
- ☐ Supplemental Security Income (SSI)
- ☐ Federal Public Housing Assistance (Programme fédéral d'aide publique au logement)
- ☐ Garantie du service public/programmes des fournisseurs directs
- ☐ Temporary Assistance for Needy Families (TANF)
- ☐ Safety Net Assistance (SNA)
- ☐ Bureau of Indian Affairs General Assistance (Service d'assistance générale du Bureau des Affaires indiennes) (si vous vivez sur des terres tribales)
- ☐ Programme « Head Start » (si vous vivez sur des terres tribales)
- ☐ Tribal TANF (si vous vivez sur des terres tribales)
- ☐ Food Distribution Program on Indian Reservation (FDPIR) (si vous vivez sur des terres tribales)

Conditions d'admissibilité

Afin de prouver leur participation à l'un des programmes susmentionnés, les clients doivent envoyer une quittance de prestations ou un document contenant leur nom ou celui de la personne admissible à la prestation (Benefit Qualifying Person, BQP), le nom du programme admissible et l'entité tribale de gouvernement ou l'administrateur du programme ayant émis le document. Tous les documents doivent avoir été émis dans les 18 derniers mois ou avoir une date d'expiration future conforme à la période de versement des prestations.

Si le nom de la BQP diffère de celui associé au compte Con Edison, nous accepterons la demande et inscrirons les clients au programme à la condition que l'adresse portée sur la quittance de prestations ou le document soit la même que celle associée au compte.

Certification et autorisation du client/de la personne admissible à la prestation

(Si le client effectue sa demande pour l'inscription d'une BQP à un programme admissible, le client et la BQP doivent signer ci-dessous.)

Je certifie que les informations fournies ci-dessus sont exactes. En signant le présent formulaire, j'autorise Con Edison à partager avec des tiers et vérifier auprès de ces derniers les informations contenues dans ma demande de participation à ce programme ou la documentation associée. J'autorise également des tiers à fournir à Con Edison ou à des représentants ou organismes du gouvernement fédéral/de l'État concerné/local les informations ou la documentation me concernant en rapport avec ce programme et des programmes connexes. Ces informations seront partagées aux fins du traitement de ma demande, de ma participation au programme et du contrôle de mon respect des exigences du programme. Les informations me concernant que Con Edison et un tiers peuvent partager sont les suivantes :

- informations relatives à ma demande, ma participation au programme et mon admissibilité.
- informations et documentation concernant les services d'utilité publique, historique de paiement, historique professionnel, revenus, statut de la demande et informations relatives aux prestations associées aux services d'utilité publique.

Signature du client : Date :

Personne admissible à la prestation/signature (s'il y a lieu) : Date :